

دَارُ الْفُنُونِ

حقوق فائز و لیترا مجنون

مفروق ، اقتصادیات

ایکی آبرہ بر نثر اولنور

مندرجات

قسم مفوقی :

نسب حقندہ کی احکام قانونیہ مزہ بر نظر		حاجی عادل
یکی نور کیا حقوق مدنیہ سی تدقیقاتہ مدخل ،		صاوزه رمال (مترجمی) دانش سعید ، صدیق سامی
یکی جزا قانون عزمہ کورہ صباوت		باہر
صوچک و صوچلوک وحدت و یا تعددی		عبدالله وہبی
عاقدرک حمایہ سی		عبدالحق کمال

يکي جزا قانونمزه کوره

صباوت

(۵۳ ، ۵۴ ، ۵۵ ، ۵۶ نجی ماده لر)

امید استقبال ملت اولدیغنده شبهه بولنمیان چوجوقلر طرفدن ایقاع ایدلمکده اولان صوچلرک کون بکون تزايد ایتمکده بولونمسی جزائیونی واجتماعیاتجیلری خیلی دوشوندور- مشدر . در حال شونی علاوه ایدلم که چوجوقلر طرفدن کثرتله ایقاع ایدلمکده اولان صوچلرک اسبابی یارثی ویا ذاتی ، یاخود بولوندقلری محیط ویا تحت تاثیرنده بولوندقلری عوامل اجتماعیه اولدینی بکون تحقق ایتش بر کیفیتدر ؛ تعبیر دیگرله چوجوقلر طرفدن صوچ ایقاع ایدلمسک سببلی بکون آکلاشمشدر . سبب آکلاشلنججه بو خسته لغک نداویسی ده کسب سهولت ایتمشدر . چونکه کرک جزائیون و کرک اجتماعیاتجیلر یوقاریده بسط ایتدیکمز وجهله چوجوقلرک صوچ ایقاع ایتلمرینه بادی اولان عوامل شخصییه واجتماعیه بی رفع ایتک چاره لرینی تحرری ایتشلر و پک چوق نقاطده موفق اولمشلردر : عالمه تربیه سنک برصورت سالمده جریانی تأمین ایچون چوجوق صاحبی اولان آنا بابایه بعض وظیفه لر تحمیل ایتک ، مکتب صفحه سنده تربیه اصوللرینک بکونکی تلقیات اجتماعیه یه کوره یابیلیمسی تثیت ایتک وچوجوقلری مکتبه کیردکن صوکره جمعیت بشریه یه خادم بررعضو اوله رق یقشدیرمک و آنلرده ولوایتالیان مسلك جزائیلری مذسوبینسک سویلدکلری وجهله موجود اولان فطری سیاتی ازاله ایتک و اونلری نظارت آلتنده بولوندوران معلم و مربیلری بوخصوصده تراخی و تکاسلارندن ، اهماللرندن دولایی جزاء معاتب طوتمق (۶۰ نجی ماده) کی تدابیر اتخاذه و مکتبدن صوکره بر چوجوگک حیات اجتماعیه آتیلیرکن تصادف ایدمگی انککلری ، هائللری ومضر ومفسد طائیشمالری ورفاقتلری احایه مدار اوله جق مسامره لر ، قونفرانس لر ، کیجه درسلی و موعظه لر تربیی وحق بوجوجوقلره ایش بولق ایچون خصوصی جمعیتلر تشکیلی هپ بو غایه یی تأمین ایچون

يا بلش خصوصاً ندر . بو تدبير لرك ضابطه مانعه و اخلاقه نقطه نظرندن نه درجه مفيد اولديقى سويلك زاندر . ايسته « جنائي اجتماعيات » دنيلن و بيكلرجه اثر يازلسنه بادي اولان بو مبحث ، جزايون و اجتماعياتچيلري و حتى اخلاقياتچيلري اوزون اوزادييه مشغول ايمش و ايتمكده بولونمشدر [۱] بو جمله دن اولق اوزره كرك آمريقاد و كرك آوروپا نك مختلف مملكتلرنده هر درلو تدابيره رغماً بر صوج ايقتاع ايدن چوجوقلرك محاكمه سي ايچون « چوجوق محكمه لري » تشكيل و جزا محكمه لر ينك معين بر كوني بويه چوجوقلرك محاكمه سنه تخصيص و « اصلاح خانلر » تأسيس ايدلمش و حتى حبس خانده چوجوقلره مخصوص برر دائره تفريق اولونمش و بونلرك وضع و تدويندن مقصد چو- چوقلرده حياتك ، ادبك ازاله ايدلميه رك آنلري بتكرار مفيد برر عضو اوله رق جمعيت بشريه يه اعاده ايتك جهتي اولمشدر . جزا قانونمرك صغيرلر حقنده تعقيب ايتديكي بره نسيبلر هپ يوقارنده بسط ايتديكمز مطالعاتدن ماهمدر .

[۱] ارقام بليقدر . بونكچوندر كه مستثنى زمانلره عائد اوله بيله آتالذك معلومات احصائيه بزلر ايچون موجب فائده در :

۱۳۳۶ سنه روميه سنده تنظيم ايديلن نيم رسمي برايتايتستقه نظراً شهرمرك استانبول جهتنده وقاضى كوى ايله اسكدارده دولاشان چوجوقلرك ۱۴ ياشنه قادار اولان مقدارى « ۸۸۸ » دن عبارت بولنمشدر . بونلردن « ۲۰۵ » ي كوفه جيلك ، لوستره جيلك و سائر ايشلره مشغول اولمش و متابى « ۵۶۸ » قيز وارلك اولق اوزره بوشده كز مشدر . ۳۳۶ سنه روميه سي حزينانندن كالون اولنه قادار كچن آتاي ظرفنده بونلردن « ۱۸۲ » سي اوافق تفك خير سزاق و « ۱۷ » سي ازاله بكر « ۳۳ » ي فعل شنيع ، « ۶۸ » ي ديكنجيك ائناسنده خير سزاق ياديني حالده ياقلا نملر در . فى الحقيقه بو ارقام احصائيه حرب عموميك نتايجندن اولديغنده شبه يق ايسه ده هر حالده اخلاق اجتماعيمز وضابطه مانعه من نقطه نظرندن غايت مهم انطباعر براقه جى ماهينده در .

استانبول اشغال مشومنك تمامدى حسييله چوجوقلر طرفندن ايقتاع ايديلن صوجلرك عددى برآز ده اتر ايتمشدر . آنجق بوبابده برفكر سالم ايدينه بيلمك ايچون صوج ايقتاع ايتسي دولاييسيله دردست و توقيف ايديلن چوجوقلري اون ياشندن آشاغى و يوقارى سنلرده اولق اوزره ابكى به تفريق ايتك ممكندر : اون ياشندن آشاغى صوجلى چوجوقلرك عددى « ۱۹۹ » ي تجاوز ايتامش اولدينى حالده بر صوج ايقتاع ايتلري دولاييسيله ضابطه مزجه دردست و توقيف ايديلن اون ياشندن يوقارى ارلك و ايز چوجوقلرك عددى « ۱۶۱۹ » قادار يوكسلمشدر حتى ديه بيليركه سرخوشلق علائمي ستر و اخفا ايدمه جك حالده بونلري حسييله دردست ايديلن چوجوقلرك عددى مع التأسف « ۶۶۳ » قادار ترفع ايتمش و بايبلان مجادله لرسايه سنده بوسرخوش چوجوقلرك عددى « ۶۶۳ » دن « ۴۳۶ » يه تنزل ايتمشدر .

جزا قانونمزه صوج ابقاع ایدن چوجوقلر حقنده تثبیت ایتدیکی احکام بوجه آتیدر:
در حال شونی علاوه ایدم که قانونمزه چوجوقلر حقنده درت دوره کو ستر مشدر .
برنجی دوره :- اون بریاشنی اکیال ایتیانلرک بولوندیفی دوره در (۵۳ نجی ماده) بالطبع
اون بریاشنی اکیال ایتماش اولق، جوجوغک صوج ابقاع ایتدیکی زمان اون بریاشنی اکیال ایتماش
بولونمق دیمکدر [۱]. بودوره ده بولونوبده بر صوج ابقاع ایدن چوجوقلر حقنده تعقیبات
جزائییه یاپیلاماز . تعقیبات یاپیلاماز دیمک مدعی عمومیلکجه بویله بر صغیرک مهیب
اولدقلرنده شه بولونمیان مستنطق ایله جزا دعوالرینی رؤیتیه مأمور محکمه لره سوقی ممکن
اولاماق دیمکدر . بوراده حاکم اولان ذهنیت بو چوجوقلرک قوه تمیزیه صاحب اولما-
ملری کیفیتدر ؛ یعنی صوج ابقاع ایدرکن آنک عواقبنی تمیزیه مقتدر اولاماملریدر .
اسکی قانون جزامزه کوره مسئولیت جزائییه مبدأ تشکیل ایدن اون اوچ یاشک
بالخاصه مملکتیز ایچون چوق اولدیغه متدائر اولان تخمینمز بوکونکی جزا قانونی ایله
قبول ایدلش واون اوچ یاش اون بره تنزیل اولونمشدر . چونکه بلاد بارده دن اولمایان
مملکتیزده اون ایکی واون اوچ یاشنده بر چوجوغک آرتق تمیز وادراک صاحبی اولمایا
باشلایاجنی شه سزدر .

قانونک چوجوقلر حقنده تثبیت ایتدیکی برنجی دوره حقوق جزا نقطه نظرندن
قطعی عدم اهلیتی مبیندر ؛ یعنی ۵۳ نجی ماده قانونیه ده سویلندیکی وجهله اون بریاشنی
بیتماش اولان چوجوقلر بر صوج ایشلدکلری تقدیرده تعقیبات جزائییه دوچار اولمازلر
دیمک ، شوچوجوقلرک جزایه قطعی بر صورتده اهل اولماقلرینی تثبیت دیمکدر . بناء علیه
یکی جزا قانونمزه کوره اهلیت جزائییه اون بریاشک اکیالندن صوکره باشلار .

اهلیت جزائییه حقنده شو تفصیلاتی وبردکدن صوکره ، جزایه قطعی بر صورتده
اهل اولمایان وفعلی ایشلدیکی بر زمانده اون بریاشنی اکیال ایله مامش اولان بر چوجوغک
هردرلو تدبیرلره رغماً ابقاع ایلدیکی صوج قانوناً بر سندن زیاده حبس جزاسنی ویا دها
آغیر بر جزایی مستلزم اولدیفی تقدیرده [۲] مدعی عمومینک طلبی اوزرینه محکمه

[۱] یاش ، صباوتک بوتون درت دوره سنده صورت عادییه وطبیعییه دوغوم سجلی ایله
وصورت فوق العاده ده اولارق معادل واسطه لرله اثبات ایدیلیر . شونی علاوه ایدم که تولد ساعتک
دخی نظر اعتباره آلتسی لازم کله چکنه دائر ایتایاده قضائی قرارلر موجوددر .

[۲] سورکون یاخود خدمات عامه دن ممنوعیت ویا آغیر جزای نقدی ایله جزالاندیریلن
برجرم یاخود قباحث نوعندن بر فعل بوتدیرک اتخادی ایچون کافی دکلدیر .

رئيسى [۱] چوجوغلک حالى و تربيه سنى نظره آلاق ، استردادى قابل تدابيردن اولمق
 واون سکز ياشنى ، يعنى قانون مدنيتک ۱۱ نجى ماده سنده يازيلى اولان « رشد » ياشنى
 کچمه جک مدته مقيد بولونمق اوزره تربيه و اصلاح ايدلمسى ايچون برؤسسؤ رسميه
 قونولمى ويا رشد ياشنه قادار ياخود ۲۷ نجى ماده قانونيه ده حسن حرکت کفالتنه متعلق
 حکملره تشبهاً ده قيصه بر مدت ايچون آنا باباسنه ويا وصيسنه تسليمى امر ايدەر . بو
 تدبيرلردن برينى ترجيح ايتمک رئيسک تقديرينه قالمش بر کيفيتدر . يوقاروده سويلديکمز
 وجهله « محکمه رئيسى » حقوق محکمه سى رئيسى اولمق و مادام که بو قيبيل چوجوغلر
 حقنده تعقيبات جزائيه اجرا ايديله ميه جکى ۵۳ نجى ماده قانونيه ک قسم اولنده مصر حدر ،
 بوجوجوغى مهيب اولديغنده شبهه بولونمايان بر جزا محکمه سى رئيسى حضورينه چيقارماق
 و بوضورتله چوجوغلر ده کى حجابى بير تمامق ايجاب ايدەر . هر نه قادار قانونک متننده مطلق
 بر تعبير استعمال ايدلمش ايسه ده اصلى اولان ايتاليان جزا قانوننده صراحةً رئيسک ،
 حقوق محکمه سى رئيسى اولديغى ذکر ايدلمسونه و جزا قانونمزه ک موقع مرعيتيه وضعنه متعلق
 اولان قانونک ۱۳ نجى ماده سنده مجنونلرله صاغير - ديلسزلرک تيمارخانه يه ياخود اصلاح
 خانه يه نقلنه قرار اعطاسى ، جزا محکمه سى نر دنده کى مدعى عمومينک بولونديغى محل
 حقوق دائره سى رئيسه عائد اولديغى بيان ايدلمسونه نظراً ۵۳ نجى ماده قانونيه ده يازيلى
 اولان تدبير اصلاحکارى يى امر ايدە جک اولان محکمه رئيسک ، حقوق محکمه سى رئيسى
 اولمسنده شبهه يوقدر . يوقاريدە « استردادى قابل تدابيردن اولمق » کله لرينى استعمال
 ايدلم ؛ بوندن مقصد بويله بر چوجوغلک اصلاح خانه يه توديع ايدلمسونه متعلق قرار چوجوغلک
 بالاخره اصلاح نفس ايتديکى لى التحقيق آکلاشلدقده استرداد ايديله بيلير ديمکدر .
 اشبو قرارک استردادى کيفيتک نه صورتده جريان ايدە جکى تطبيقات قانوننده کوسترلماشدر .
 بو بر نقصاندر . چونکه ايتاليان قانون جزاسنک موقع مرعيتيه وضعنه متعلق اولان قانوننده
 بوکا دائر بر صراحت موجود دکل ايدى ايسه ده اوزمانکى ايتاليان اصول محاکمات جزائيه
 قانونى بوجهتى تأمين ايتمکده بولنمش اولمسنه بناءً بو نقصان ايتالياده بک فضلە حس ايدلماش
 ايدى . حال بوکه يکى اصول جزائيه قانونمزه ک - که بوجهتى نظر دقته آلاچقدر - نثرينه
 قادار بونقصانک محکمه لر مزجه حس ايديله جکى شبهه سزدر .
 شونى ده علاوه ايدەيم که تورک جزا قانونک تطبيقاتنه متعلق اولان مارالذ کر قانون

اشبو ۵۳ نجى ماده نك لايقى وجهله تطبيق ايديله بيلمسى تا مین ضمانتده مع الشكران بر جهق نظر دقته آمشدر . شايد اون برياشنى اكمل ايتامش اولان چوجوقلرك بولوندىقلى محله دولتك اداره ياخود مراقبه سنده بولونان مؤسسات بولونما دىنى تقديرده محكمه نك بولوندىنى ولايت داخلنده موجود خصوصى بر مؤسسه بيله اعزام ايديله بيله جكلرينى و بو جهتك محلى مدعى عمومى كنججه ، حكومتله بالمخاره قرارلشديريله جفى و چوجوغك سوقى مصارفك جرائم بودجه سندن تسويه اولونما جفى تثبيت ايشدر .

بوقارىده برنجى دوره ده بولونان چوجوقلرك ايشله دكلرى صوچك برسندن زياده حبس جزاسى ياخود دها آغير بر جزايى مستلزم اولدىنى تقديرده محكمه رئيسك بو چوجوغى بر مؤسسه رسميه و يا خصوصيه كوندرمكه ياخود آنا باباسنه و يا وصيسنه تسليم ايلكده مختار اولدىنى سويلشذك . واضع قانونك بوندن مقصدى آنا بابا و يا وصينك ، چوجوغى تربيه و اصلاح ايتك خصوصنده فضله محبت و تقيد و اهتمام كوستره جكنى نظر اعتباره آتش بولنيسدر . بالطبع آنا بابا ، اولادينه دها زياده مربوطدر ؛ و بويله اولقى اقتضا ايدهر بووظيفه لرلى مدرك اولمايان آنا بابانك چوجوقلى ايسه حبسخانه كوشه لرندهر ايكلهر . شوراسى ده اونودولما مليدر كه ايلك مربى آنا بابادر .

آنحق واضع قانون بويله بر چوجوغى آنا بابايه ياخود وصيسنه تسليم ايتكى بر طاقم قيود ايله تقيد ايتشدر . بو قيود بر مؤيده جزاييه حكمنده در كه شودر : شايد اشبو آنا بابا ياخود وصى چوجوغه قارشى تقيد و نظارتده تسبب و اهمال كوستره رك چوجوغك ماهيت و كيتى نه اولورسه اولسون بتكرار بر جرم ايقاع ايتسهنه ميدان ويرلرسه كنديلرندن ابكى يوز ليرايه - قانون بو جزايى نقدينك حد اعظمى تثبيت ايدييور - قادار جزايى نقدى آلنه جقدر [۱] . حقوق محكمه سى رئيسى چوجوغى آنا بابايه ياخود وصى به تسليم ايدهر كن بو مؤيده جزاييه كنديلرينه اخطار ايدر [۲] و كنديلرندن بر تعهدنامه آلهرق چوجوغك تسليم ايدلمسى كيفيتى مدعى عمومى كنججه حواله ايدهر ؛ يعنى چوجوغك ولى به

[۱] بوباده فاحش بر اهالده بولونان آنا بابادن چوجوق اوزرندهركى ولايت حقلرينك نزع ايديله بيله جكى (قانون مدنك ۲۷۴ نجى ماده سى) و وصينك محكمه صليه جه و صابتدن عزل اولنه جفى (قانون مدنك ۲۴۷ نجى ماده سى ايله مواد متعاقبه سى) شبهه سزدر .

[۲] «تأديه سى مقتضى جزايى نقدى حقوق محكمه سى رئيسى طرفندن چوجوغك تسليمه دائر قرارده دكل خلافتنه حركت حالنده صوچك آغزلفنه و نظارتده كى قيدسزافك درجه سنه كوره بالاخره تعيين اولونور» (ايتاليان قانون جزاسى شارح لرندن پروفيسور «ماينو» نك اثرندن) .

تسليمى ومقابلنده تعهدنامه اخذى مدعى عموميلره عائددر (يوقاریده يازيلي اولان تطبیقات قانوننك ۱۶ نجى ماده سنك ۲ نجى فقره سى) . برنجى دوره ده بولونان بو چوجوقلرك ايقاق ايتدكلرى صوچدن متحصل ضرر وزيانه كلنجه ، بو ضرر وزيان اشخاص نائنهك دوچار اولدینی ضرر وزياندر ؛ بالفرض بویه بر چوجوق ، بر ديكرينك جامنى قيرمش اولسه ، خانه صاحبنه عائد جامك بدلنى تضمین ایتسی اقتضایدهر . بو خصوصده چوجوغك- مادام كه تعقیبات جزائیه دوچار اولمايور - مسئولیت حقوقیه سى بورجلر قانوننك ۵۴ نجى ماده سنجه حل ایدلمشدر . اشبو ۵۴ نجى مادهیه کوره « حقانیت اقتضا ایدره سه حقوق حاکمی ، بویه بر چوجوغی ایقاق ایتدیكى ضررك تماماً یا خود قسماً تضمیننه محکوم ایدره » بوراده کی « حقانیت اقتضا ایدره سه » قیدی حقوق حاکمه بو خصوصده بویوك صلاحیت بخش ایتمکده در . تقدیر وتدقیق نتیجه سى اولق اوزره ضرر کوره ن طرفك تضمینات آلمسه حقوق حاکمی لزوم حس ایتزه بالطبع بویه بر تضمیناتی تحت حکمه آلاز . بو خصوصده چوجوغك مسئولیتنه عائد شرطلر بورجلر قانوننك ۴۱ نجى ماده سنده مصرح اولان شرطلردر . بو تفصیلات صوچ ایقاق ایدن چوجوغك ذاتی مالی بولونمسی حاله مصروفدر . شاید چوجوغك اموال شخصیه سى یوقسه ، ایشله دیكى صوچدن متضرر اولان کیمسه نك او چوجوغك باباسی علینده اقامه دعوا ایدره ك حقوق شخصیه سى تأمین ایدره بیلیمسی ممکندر . شوقادار كه بوبایده بابانك چوجوغی اوزرنده یا بمق مجبوریتنده اولدینی نظارتی وتقیدی ایفا ایتمه رك بر قصور ایقاق ایتش اولمسی لازمدر . بناء علیه چوجوق اوزرنده تقید ونظارتله مکلف اولان بابا بوبایده اهل و تسبب وتدیرسزلك کوستره رك چوجوغك بر شخص ثالثی اضرار ایتسه سبب اولور وبوجه ثابت بولونوره بورجلر قانوننك ۴۱ نجى ماده سى موجبنه مغدور جرم طرفدن او بابا علینده اقامه دعوی ایدلمك ممکندر . بناء علیه كرك « جرم مدنی » و كرك « شبه جرم مدنی » [۱] بو خصوصده عینی حکمه تابعدر .

ایکنجی دوره : — صوچ ایقاق ایتدیكى زمان اون بریاشنی بتیرمش اولوبده اون بش یاشنی اکان ایتماش اولان چوجوقلرك بولوندینی دوره در . بو چوجوقلر حقنده قانونك تثبیت ایتدیكى احکام بوجه آتیدر : بو چوجوقلر - مقام ادعانك اقامه ایدره چکی صور ثبوتیه تدقیق ایدلمسنى متعاقب - یا ایشلادیکی فعلده (جرم وقباحه) کی [۱] « جرم مدنی » و « شبه جرم مدنی » حقنده حقوق مدنییه مراجعت .

اخلاق سزائی و حقوقه معایرتی فارق و ممیز اولورلر ، یاخود اولمازلر [۱] . فارق و ممیز دکلرله لر حقلرنده هیچ بر جزا ترتیب ایدیلرله مز . شو قادار که ایشله نیلن فعل بر سنه دن فضله حبس یاخود ده آغیر بر جزایی مستلزم جرملردن ایسه برنجی دورده کی چوجوقلر حقنده اتخاذایدیلن تدبیرلر بونلر حقنده ده تطبیق اولونور . آنجق بو دورده کی چوجوقلر حقنده کی تدبیرلرک جزا محکمه سی رئیسجه اتخاذایدلسی و برنجی وایکنجی دورده لر آره سنه کی فرقلردن بری ده بوجهت بولوندیغی قانونک اصلدن آکلاشلمقده در . شو قادار که مارالبیان تدبیرلرک استرداد کی کیفیتک بالعکس حقوق محکمه سی رئیسجه عائد اولدیغی ایتالیان قانون جزاسنک موقع مرعیه وضعه متعلق اولان اراده قرالینک ۱۶ نجی ماده سی احکامندن اولسنه و زده ایسه کرک جزا قانونی و کرک تطبیقات قانونی بو باده سات بولونمقده اولمیرینه بناء بو مرجعک حقوق محکمه سی رئیس اولدیغی تبتیت ایتک لازمدر .

فارق و ممیز ایسه لر جزا قانوننک ۵۴ نجی ماده سنک ۲ نجی فقره سی تطبیق اولونور . شویله که اگر بو چوجوقلرک ایشله دکلری صوچک جزایی اعدام و مؤبد آغیر حبس جزایی ایسه بوکا بدل حد اصغریسی آلتی وحد اعظمیسی اون بش سنه اولق و بوا یکی حد آره سنه دور ایدلک اوزره آغیر حبس و مؤبد سورکونه بدل موقت سورکون جزالری حکم اولونور . شاید بویله برچوجوغنک ایقاع ایتدیکی صوچک مستلزم اولدیغی جزا یوقاروده ذکر ایدیلن جزالردن غیری بر جزایی مستلزم ایسه جزا قانوننک ۴۷ نجی ماده سنک ۴ و ۵ نجی نومرولرنده مذکور اولدیغی وجهله تنزیلاته تابع اولور . شویله که : اون ایکی سنه دن فضله موقت جزالره بدل اوچ سنه دن اون سنه یه قادار و آلتی سنه دن اون ایکی سنه یه قادار جزالره بدل برسنه دن بش سنه یه قادار جزا تعیین اولونور و بوندن ده خفیف اولان جزالرده مجازاتک نصفدن آشاغی برمقداری تحت حکمه آلنور . شو قادار که جزالرک تقدیرنده ۲۹ نجی ماده حکمنی دائما نظردقتدن دور طوتماق و بعضیسی اتریمه بی و بعضیسی ده اکیلمه بی مستلزم سبیلرک اجتماعی حالنده اولا برنجیلردن باشلانلق و هر حالده مجرمک یاشی ، عقلی حالتی ، اسباب مخففه تقدیریه و تکرر خصوصلری صره سیله

[۱] « بوخصوصه قطعی قسطاسلر سرد ایدیلرله مز . هرشی مختلف حادثه لرک عرض ایتدیکی متحول شرائطدن متولد معنوی تقدیره ، ایشله ن فلک ماهیتنه باغلیدر . نه کم خطایه مقرون اولان برجرم و یا قباحث حقنده حکم ویریلرله جکی زمان تمیزک بولوندیغی قبول ایتک خصوصنده کی مشکلات ده فضله در . شاید تمیزک موجودیتی حقنده شبهه حاصل اولورسه بونی مظنونک لهنه حل ایتک لازمدر » (پرفسور « ماینو » نک اثرندن) .

تعقیب ایدلک خصوصی کوز او کنه آلتق لازمدر . کذلک بوقیل چوجوقلر حقنده
آغیر وخفیف جزای تقدیلر نصفه ایندیرلدیکی کبی خدمات عامه دن ممنوعیت جزاسیه
امنیت عمومیه نظارتی آلتنه آلتق جزاسی تطبیق اولونماز . شونی ده علاوه ایدیم که
ایلروده تدوین ایدیه جک اولان اصول محاکمات جزائییه قانوننک مصارف محاکمه وسجل
عدلییه متعلق فصللرنده ایکنجی دوروده بولونان بوقیل چوجوقلر حقنده احکام مخصوصه
وضع اولونا جقدر . شوقادار که یوقاریده تخفیف ایدلک صورتیه بوقیل چوجوقلر حقنده
تطبیق ایدیه جک جرالر بهمه حال چوجوقلره مخصوص محللرده چکدیریه جکدر؛ بومحاکم
« اصلاح خانه » اولق لازم کلدیکنده شبهه یوقدر . برنجی دوروده ایکن یاخود ایکنجی
دوره ده بولونوبده ایشله دیکی صوچی فارق دکل ایکن برسنه دن زیاده حبس جزاسی ویا
دها آغیر بر جزایی مستلزم بر جرم ایشله ی چوجوقلر حقنده اتخاذ ایدیلن مارالبیان تدبیرلر
ایله ایکنجی دوروده بولونوبده ایشله دیکی فعلی فارق ومیز اولان چوجوقلر حقنده اتخاذ
ایدیه جک جزالر ماهیت تأدیه یی دکل بلکه ماهیت اصلاحیه یی حائر اولدقلرندن درکه
تکرره اساس اوله مازلر؛ یعنی آتیا کوره جکمز وجهله بوقیل چوجوقلر مدت قانونیه
ظرفنده یکیدن بر صوچ ایقاع ایلدکلری تقدیرده یوقاریده سویلدیکمز جزالرک استناد
ایتدیکی محکومیتلر نظراعتباره آلهرق یکیدن ایقاع ایدیلن صوچلرینک جزالرینک تشدید
ایدلمسی اقتضا ایتمز .

بو چوجوقلرک ایقاع ایتدیکی صوچدن متولد ضرر وزیانه کلنجه؛ شاید تمیز قدرتی
حائر دکلرسه بورجلر قانوننک انفا سویلدیکمز ۵۴ نجی ماده سنه توفیقاً حرکت اولونور .
فارق ومیز ایسه لر بونلرک اصول محاکمات جزائییه قانوننه کوره صوچدن تولد ایدن
حقوق شخصییه دعواسنه معروض قالا جقلری بدیدار یاخود حقوق محکمه سنه بر حقوق
عادییه دعواسنه معروض قالدقلرنده بورجلر قانوننک ۴۱ نجی ماده سنه کوره مسئولیت
حقوقیهیه دوچار اولاجقلری درکاردر (قانون مدنینک ۱۶ نجی ماده سی) .

اوچنجی دوره : — فعلی ایشله دیکی زمانده اون بش یاشنی بتیرمش اولوبده اون سکر
یاشنی اکمال ایتمامش اولانلرک بولوندیغی دوروده . بودوروده بولونان ونظر قانونده قوه میزه یه
صاحب اولدقلری فرض اولونان چوجوقلرک ایقاع ایتدیکی صوچلردن دولانی دوچار اولاجقلری
مسئولیت جزائییه جزا قانوننک ۵۵ نجی ماده سنه کوره تعیین وثبیت ایدلمکده در . شویله که بو
چوجوقلر حقنده واضع قانونک کوستردیکی عاطفت جزالرینی برنسبت داخلنده تنزیل وتخفیف

ايلاكدن عبارتدر. بناء عليه اشبو دوره ده بولونان چوجوقلرك ايضاً استدكلى صوج اعدام و مؤبد آغير حبس جزالرى ايسه بونلره بدل اون سنده دن اون بش سنه قدار آغير حبس جزاسى حكم اولوناچنى كى اون ايكي سنه بى تجاوز ايدن حبس جزالرى آلتى دن اون سنه قدار وحد اصغرىسى آلتى وحد اعظمىسى اون سنه اولان حبس جزالرى اوج سنده دن آلتى سنه قدار اينديريله رك حكم اولونور ، و حرى تحديدا ايدن ديكر جسمانى جزالده جزانك يارىسى اينديريلور . مالى جزالده (جزاى نقدى كى) ايسه قانوناً تثبيت ايدلن مقدار جزانك اوچده برى تنزيل اولونور . شو قدار كه ايكنجى دوره ده بولونان چوجوقلرك كى اوچنچى دوره ده كى چوجوقلر حقنده دخی خدمات عامه ده ممنوعيت واميت عموميه نظارتى آلتنه آلتى جزالرى تطبيق ايدلنز [۱] .

مارالبيان ايكنجى و اوچنچى دوره ده كى چوجوقلر ايله آتيا ذكر ايديله جك اولان دردنجى دوره ده كى چوجوقلر و صاغير - ديلسزلر حقنده كى تنزيل و تخفيف جزا كيفيتنده جزا قانوننك ۲۹ نجى ماده سنك صوك فقره سى حكمى تأييد ايدن ماهيته ده . چونكه اشبو ۲۹ نجى ماده نك صوك فقره سنده بر حاكم جزائىك تعين مجازات اچون حد اصغر ايله حد اعظم آرسنده ياپاچنى دور ائساننده « قانونك صورت مخصوصه ده تعين ايتدىكى احوالك » قاعده عموميه دن آرى اولديغنى نظردن دور طوتمامق مجبوريتنده اولديغنده و چوجوقلره صاغير - ديلسزلر حقنده كى تنزيلات و تخفيفاتك ايشته بو استثنال جمله سندن بولونديغنده شه يوقدر . بناء عليه ۲۹ نجى ماده قانونيه ايله ۵۴ ، ۵۵ ، ۵۷ و ۵۸ نجى ماده لر آرسنده هيچ بر تضاد يوقدر . آنجق ۵۵ نجى ماده قانونيه نك صوك فقره سنده اوچنچى دوره ده بولونان بوقيل چوجوقلرك حكم زماننده اون سكز ياشنى اكال ايتماش اولدقلى آكلاشديغى صورته ده محكمه جه ، حريت شخصيه بى تحديدا ايدن مارالبيان جزالرك بر اصلاح خانه ده چكديرلسنى امر ايدن بيلمك صلاحيتى بولنديغى ذكر ايدلمكده در . هر نه قدار محكمه نك بويابده برحق خياري موجود اولديغى آكلاشلمقده اولوب آنجق بوققره نك ظاهر عبارت سندن ، اوچنچى دوره ده بولونان چوجوقلر حقنده كى جزالرك

[۱] « مثلاً اون سكز ياشنى بترمك اوزره بولونانلر حقنده واضع قانونك نصل اولوب ده خدمات عامه دن ممنوعيتى واميت عموميه نظارتى قبول ايتدىكى كوچ آكلاشيلور . ياشه و شخصك عالمه متعلق قيدلر نه نظراً بونظارتك مفرط و مضر بولونديغى مطالعه سى بونون حاللده ، مقنع بر سبب صورته ده تلقى اولونه ماز » (يوقارنده بازيلى اولان « مابنو » نك اثرندن) .

بوجوقلرک شخصلری اوزرنده يايلاچق تدقیقات نتیجه سی اولارق هم ماهیت جزا-
ئییه و هم ده ماهیت اصلاحیه یی حائز اولدینی کورولمکده اولسنه مبنی بوتدقیقاتک موشکافانه
یایلمسی و روح و لفظ قانونه استناداً عدالتک کاهی حقها ایفاسی لازمه دن اولدینی وارسته
قید و ایضاحدر . در حال شونی علاوه ایدلم که بو دوره ده کی چوجوقلردن اولوبده
« محکومیت زماننده اون سکرز یاشنی آتام ایتمش بولونان مجرم حقنده جزا عادیاً تطبیق
اولنور . چونکه واضع قانون بویاشدن یوقاری جزانک اصلاح ماهیتنده دکل دها زیاده
تأدیب ماهیتنده اولسنی مناسب کورمشدر » [۱] .

دردنجی ده وره : جرمی ایشلیدیکی وقت اون سکرز یاشنی بتیرمش اولوبده یکر می
بر یاشنی اکال ایله مامش اولان چوجوقلرک بولوندینی دوره در . بودوره ده کی چوجوقلر
طرفندن ایشله نیلن صوچ حقنده واضع قانون ۵۶ نجی ماده ده ینه بر عاطفت کوسترمش
فقط بو عاطفت جزئی بر راده یه تنزیل ایدلمشدر چونکه نظر قانونده بودوره ده بولونان
بوجوجوقلرک آرتق ولو جزئی بر درجه ده اولسون اهلیت جزائییه یی حائز تاقی ایدلمش
اولدینی و بناء علیه صوچ ایقاع ایدن بوقییل چوجوقلر حقنده آرتق ماهیت اصلاحیه یی
حائز جزالر ترتیبی موضوع بحث اولمادینی آشکاردر . بو عاطفت آنجق اعدام جزالرینی
مستلزم فعللرک ایشلمسی حالنده پک بارز بر صورتده نظره چاریمقده در ؛ یعنی بودوره ده
بولونان بر چوجوق طرفندن اعدام و یا مؤبد آغیر حبس جزالرینی مستلزم بر جرم
ایشلمش اولدقده محکمه جه اعدام و یا مؤبد آغیر حبس جزالریری ینه چوجوغک حائز
اولدینی صفت نظر اعتباره آلهرق و آنجق شخصنه منحصر اولهرق یکر می درت سنه
آغیر حبس جزاسی تحت حکمه آلنور . بالطبع بو عاطفتدن چوجوغک شرکای جرمی
مستفید اولماز . ایشته اونک ایچوندر که یوقاروده « شخصنه منحصر اولمق » کله لرینی
استعمال ایلدم [۱] .

اعدام جزاسنک بوصورتله آغیر حبسه تحویل ایدلمسی مثللو بودوره ده بولونان چو-
جوقلر طرفندن ایشله نیلن دیگر صوچلرک جزالندیرلمسی اقتضا ایتدکه ینه بو عاطفت
جمله سندن اولمق اوزره قانوناً هر صوچک معین اولان جزاسی آلتیده برنسبتنده تنزیل
ایدیلور و مؤبد سور کونه بدل بش سنه مدله موقت سور کون جزاسی ویریلور .

[۱] یوقاریده یازیلی اولان « مانبو » نک اثرندن .

دردنچی دوره ده بولونمق کیفیتی وظیفه عسکریه سی ایفایه عدم اجابت خصوصنده بر سبب مخفف تشکیل ایدوب ایتیه جکی مسأله سی ایتالیان محکمه لرنبجه « یاشدن متولد مخفف جزا سبب ایله جزا اهلیتی اداره ایدن قاعده لره تابع اولمق اعتباریله استثنایبول ایدیه میه جکی » شکلنده و مظلونلرک لهنده حل ایدلمشدر . بو نقطه نظر جزا قانوننک اونجی ماده سی صراحه قارشوسنده موافق نفس الامردر .

شونی ده نظردن دور طوتماق لازمدر که کوچوکلک دوره سنده باش-لایوب رشد یاشدن صوکره تبیین ویا دوام ایدن ویا ۵۴ و ۵۵ نجی ماده لرده موضوع بحث دوره لرده باشلایوب دها یوکسک بردوره یه انتقال ایدن مسلسل و متادی جرملر حقنده مجرمک صوک فعلی ایشله دیکی زمانده کی یاشی نظر اعتباره آله رقی قانونک مارالیان قاعده لرینک تطبیق اقتضا ایده جکی شبهه سزدر .

تجارت قانوننک ۴ نجی ماده سنه کوره قانون مدنی موجبنبجه اموالی حقنده تصرفات قبوله سی معتبربولونان واون سکز یاشی اکمال ایدن ذکور واناندن هرفرد اجرای تجارت ایدوب حیللی و تقصیراتلی مفلس اولسه جزا قانوننک ۵۰۶ و ۵۰۷ نجی ماده لری حکملرینه توفیقاً برنجی حالدله موقت آغیر حبس وایکنجی حالدله بر آیدن ایکی سنه یه قادار حبس جزالری ایله جزالاندیه جقلرندن اون سکز یاشی اکمال ایده نلرک جزا قانوننک ۱۰ نجی ماده سی دلالتیه ۵۵ و ۵۶ نجی ماده لرنده کی تنزیلات جزائیه دن استفاده ایده جکی آشکاردر .

اوجنجی و دردنچی دوره ده کی چوجوقلرک مسئولیت حقوقیه لری ایکنجی دوره ده بولنوبده فارق و ممیزک اولانلر مسئولیت حقوقیه لرینک عینی اولدیغندن و یوقاریده ۶۳۵ نجی صحیفه ده بوباید بسطایدیلن مطالعات اوجنجی و دردنچی دوره لرده کی چوجوقلرک مسئولیت حقوقیه لری حقنده دخی وارد اوله جفی درکار بولوندیغدن او دائره ده ایفای معامله اولونمق لازمه دندر .

شوراسی شایان قیددر که چوجوقلر حقنده یوقاریده ویردی کمز ایضا حاتدن آکلا - شلدیغه نظراً تورک جزا قانوننه کوره رشد جزائی یعنی تام مسئولیت یکرمی بر یاشی اکمال ایله ابتدار ایلر. شونی علاوه ایدم که جزائی رشد یاش ایله اون سکزدن عبارت

اولان مدنی رشد یاشی (قانون مدینک ۱۱ نجی ماده سی) آره سنده بو صورتله حصوله کلن آهنگسزلك شایان تنقیددر . جزائی رشد یاشی حقنده قوانین اجنبیهده تخالف موجوددر . انکلتزدهده موضوع بحث اولان بر لایحه قانونیهده رشد جزائی اون درت ، اسوه چده اون بش ، فرانسه ، بلجیقا ، فلمنک و مجارستانده اون آلتی ، اسپانیا ، آلمانیا و دانیمارقهده اون سکز یاش اولوق اوزره تثبیت ایدلمش اولسی بو تخالفی پک کوزل کوسترمکدهدر .

اصول محاکمات جزائییه قانون لایحه سنی احضاره مأمور
قومیسئون اعضاسندن آووقات

باهر

